

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci žalobcu: **Z., Pozemkové spoločenstvo**, so sídlom K., *zastúpeného JUDr. B. O., advokátkou, AK so sídlom v Ž.*, proti žalovanému: **Obvodný pozemkový úrad Čadca**, Palárikova 95, Čadca, za účasti účastníkov konania: **1/ Poľnohospodárske podielnícke družstvo v K.**, so sídlom K., **2/ Lesy Slovenskej republiky, š.p.**, so sídlom Námestie SNP 8, Banská Bystrica, *zastúpené JUDr. A. M., advokátkou, AK so sídlom v Č.*, **3/ Slovenský pozemkový fond**, regionálny odbor Žilina, Sad SNP 667/10, Žilina, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného, na odvolanie účastníka konania Lesy Slovenskej republiky, š.p. proti rozsudku Krajského súdu v Žiline č.k. 23Sp101/2009-51 zo dňa 3.októbra 2011, v časti týkajúcej sa trov konania, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Žiline č. k. 23Sp/101/2009-51 zo dňa 3. októbra 2011 v napadnutej časti týkajúcej sa trov konania **p o t v r d z u j e .**

Účastníkom náhradu trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a .**

O d ô v o d n e n i e :**I.****Konanie na prvostupňovom súde**

Krajský súd v Žiline rozsudkom č.k. 23Sp/101/2009-51 zo dňa 3.októbra 2011 zrušil rozhodnutie žalovaného č. 2009/26/008/A02 zo dňa 24.augusta 2009 pri aplikácii § 250j ods.2 písm. c), d) O.s.p. a vec vrátil správne mu orgánu na ďalšie konanie.

Rozhodol, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobcom na účet právnej zástupkyne JUDr. B. O. trovy konania vo výške 191,52 Eur a účastníkovi konania Lesy Slovenskej republiky, š.p. Banská Bystrica na účet právnej zástupkyne JUDr. A. M. trovy konania vo výške 42,04 Eur do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

V odôvodnení uviedol, že o trovách konania rozhodol podľa § 250k ods.1 O.s.p. v spojení s § 250l ods.2 O.s.p. v súlade s vyhláškou Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len „vyhláška“).

Ako ďalej uviedol, právna zástupkyňa účastníka konania Lesy Slovenskej republiky, š.p. si vyčíslila trovy konania v podaní prijatom na krajskom súde dňa 5. októbra 2010 v celkovej výške 392,58 Eur, ktoré zahrňovali trovy právneho zastúpenia za tri úkony právnej služby, a to prevzatie a príprava zastupovania vrátane prvej porady s klientom vo výške 57 Eur, účasť na pojednávaní na Krajskom súde v Žiline dňa 3. mája 2011 vo výške 57 Eur, cestovné na toto pojednávanie vo výške 17,61 Eur, náhradu za stratu času k tomuto pojednávaní vo výške 49,40 Eur; ďalej účasť na súdnom pojednávaní na Krajskom súde v Žiline dňa 3. októbra 2011 vo výške 57 Eur, cestovné na toto pojednávanie vo výške 17,51 Eur a náhrada za stratu času k tomuto pojednávaní vo výške 49,40 Eur; ďalej paušálna náhrada za rok 2011 3 x 7,41 Eur a 20% DPH vo výške 65,43 Eur.

Súd preskúmal písomnú špecifikáciu uplatnených trov konania predloženú právnu zástupkyňou účastníka konania a priznal účastníkovi konania náhradu trov konania v celkovej výške 42,04 Eur pozostávajúcich z hotových výdavkov vo forme cestovného na pojednávanie

dňa 30. mája 2011 a 3. októbra 2011 a DPH, o ktorú sa zvýšili tieto náhrady. Poukázal na znenie ustanovenia § 15 písm. a) vyhlášky a uviedol, že právna zástupkyňa si v substitúcii na pojednávaní dňa 3. októbra 2010 (správne má byť 2011) uplatnila trovy konania len vo forme hotových výdavkov, ktoré vyčíslila v zákonom stanovenej lehote (§151 ods.1 O.s.p.).

II.

Odvolanie účastníka konania Lesy Slovenskej republiky, š.p..

Proti rozsudku krajského súdu, voči výroku o náhrade trov konania, podal účastník konania Lesy Slovenskej republiky, š.p. včas odvolanie prostredníctvom právnej zástupkyne, v ktorom navrhol rozsudok krajského súdu v napadnutom výroku zmeniť tak, že žalovaný je povinný zaplatiť na účet právnej zástupkyne JUDr. A. M., advokátky, náhradu trov konania vo výške 160,60 Eur. Podľa jeho názoru súd prvého stupňa dostatočne nezistil skutkový stav, nesprávne právne vec posúdil a preto napadnutý rozsudok vo výroku o trovách konania nesprávne rozhodol.

Súd prvého stupňa neaplikoval príslušné ustanovenie na vec sa vzťahujúce a nepriznal náhradu trov konania v správnej výške, hoci si ich účastník konania správne uplatnil.

Uviedol, že advokát má popri nároku na odmenu a nároku na náhradu hotových výdavkov aj nárok na náhradu za stratu času (§15 písm. b), § 17 vyhlášky). Tento nárok bol uplatnený, preto mal byť súdom priznaný v uplatnenej výške (súd ho opomenul priznať).

III.

Právne názory odvolacieho súdu

Najvyšší súd Slovenskej republiky, ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O. s. p.), preskúmal napadnutý rozsudok krajského súdu v namietanom rozsahu a po zistení, že odvolanie bolo podané oprávnenou osobou v zákonnej lehote (§ 204 ods. 1 O. s. p.), dospel jednomyselne k záveru, že odvolaniu účastníka konania Lesy Slovenskej republiky, š.p. nemožno priznať úspech. Rozhodol bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa ustanovenia § 250ja ods. 2 v spojení s § 250l ods. 2 O. s. p.

Účastník konania Lesy Slovenskej republiky, š. p. v podanom odvolaní uviedol, že súd mu nepriznal ako trovy konania náhradu za stratu času v zmysle § 15 písm.b) vyhlášky. Uviedol, že tento nárok si uplatnil.

Podľa § 15 písm. a) vyhlášky advokát má popri nároku na odmenu aj nárok na náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä na súdne poplatky a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky a výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy,

b) na náhradu za stratu času (§17).

Zo spisu krajského súdu odvolací súd zistil, že prítomný zástupca účastníka konania Lesy Slovenskej republiky, š.p. si na pojednávaní konanom na Krajskom súde v Žiline dňa 3. októbra 2011 uplatnil náhradu hotových výdavkov. Tieto trovy v súdom stanovenej lehote vyčíslil.

Nakoľko si účastník konania Lesy Slovenskej republiky, š.p. neuplatnil v súlade s § 151 ods. 1 O.s.p. nárok na náhradu za stratu času, správne rozhodol krajský súd, keď mu tento nárok nepriznal.

O náhrade trov odvolacieho konania rozhodol Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 224 ods. 1 O. s. p. v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá O. s. p. a podľa § 250k ods. 1 O. s. p. v spojení s § 250l ods. 2 O. s. p. tak, že účastníkom právo na náhradu trov odvolacieho konania nepriznal, keďže odvolateľ nemal v odvolacom konaní úspech a ostatným účastníkom žiadne trovy nevznikli.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.

V Bratislave 7. augusta 2012

JUDr. Jana Henčeková, PhD., v. r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia:

Andrea Jánošíková